Listy Osbieca do rodziny

t. 7 t. 8

do br. Seur. do dalszej rodz.

1921–1929

dnia 22/VIII 99.

Poręba Wielka
p: Niedźwiedź.

Kochany Jasiu!

Z przyjemnością dowiedziałem się od mamy, żeś zdrów - ale znów z drugiej strony zasmuciliśmy się, że cię powołano do ćwiczeń. Możeby się dało jakoś wywinąć? Probuj i proś p. Gramatykę o poparcie.

Wyczekujemy Twego przyjazdu, Marysia najbardziej. Robiliśmy wycieczki, ale na Turbacz jeszcze nie czekamy, jak Ty i Staś przyjedziecie.

Proszę Cię Jasiu o jedną przysługę, byś mi załatwił:

Mianowicie przesłano mi z Warszawy kwit, za który mam dostać pieniądze w banku – niewielka kwota, ale trzeba je podjąć do pięciu dni, bo przepadnie – a zawdy się przyda.

Załączam ten czek – idź z nim jak wyjdziesz z roboty lub zaraz rano do banku <u>Augusta Raczyńskiego (na linii A B, koło Mauriciego cukierni i koło Zapłatalskiego</u> – wchód z pola – drzwi szklanne podwójne). Tam oddaj ten kwit a oni Ci wypłacą kwotę 5 zł. 20 ct. Zatrzymaj to u siebie i przywieź, jak przyjedziesz. Tylko załatw to zaraz po otrzymaniu listu.

Kończę, bo Marysia pragnie się dopisać – serdeczne uściski i pozdrowienia od wszystkich, Twój

Franciszek.

2

d: 22/VIII 99

Kochany i Drogi Mój Jasiu!..

Najprzód ściskam Cię i całuję serdecznie, i przepraszam żem Ci dotąd nic nie pisała, ale ponieważ mama była u Ciebie, więc Ci o moim zdrowiu, jak również i mnie o Twoim zdrowiu i powodzeniu ~~więc~~ doniosła jeszcze lepiej, jakbyśmy pisali do siebie...

Kochany Jasiu, zasmuciłam się bardzo tą ~~wiadomością~~ niecną mówiącą o wojsku; żeby Bóg dał, żebyś się mógł jako wywinąć. Drogi Jasiu, tęskno mi bardzo za Tobą, i choć chodzimy często po górach–

razem - nic mnie tak nie cieszy, jak dawniej, bo się czuję zawsze osamotnioną i myślę wciąż o Tobie. Teraz się już pocieszam, że wnet przyjedziesz, i że już wnet będziemy razem chodzić. Kochany Jasiu jeżeli wiesz, że się nie będziesz mógł uwolnić od wojska, to weź ze sobą trochę bielizny, to jest: prześcieradło i dla siebie jedno przewdzianie; proszę Cię, weź dla ~~m~~ mnie ten kaftanik granatowy; weź kufereczek ze sobą, a napisz z pewnością, kiedy przyjedziesz bo ~~mama wyj~~ furkę wyślemy po Ciebie, choćby i w nocy.
Ściskam Cię i całuję, Twoja
Marya.

Do Jana Mossa (Szwagra)

3

Poronin d. 13/I 08.

Kochany Jasiu!

Piszę w dwóch sprawach do Ciebie. Mówił mi wczoraj kierownik „Spół-ki handlowej" w Zakopanem, p. Po-pławski, że trafia się kupiec na Twój zegar. Tylko chce opustu 20 koron. Więc p. Popławski mówił mi, bym Cię zapy-tać, czy się zgodzisz. – Nie wiem, ja-kąś cenę podał, zdaje mi się, że 200 kor. Więc ów kupiciel daje 180 K. Mało to wprawdzie za taką rzecz – ale jak monety niema, to może, by się zgodzić na żądany opust – jak uważasz?

Odpisz mi zaraz, a ja we czwar-tek zakomunikuję p. Popławskie-mu Twoją odpowiedź. Przytem

napisz mi, czy mógłbym z tego pożyczyć sobie z 80 koron na parę tygodni (bo mi brak teraz), a resztę bym Ci odesłał. Naturalnie nie można być pewnym, czy ów kupiciel zgłosi się zaraz do spółki. –

A teraz w sprawie kupna owej realności od Bregi:

Jak Ci pewnie mama mówiła, Brega kupuje obok siebie parcelę za 1500 złr. Dał zadatku 500 koron, a resztę ma dać przed 1szym marca, inaczej by mu zadatek przepadł. – Otóż był Brega wczoraj u mnie i przynagla, coby mu pieniądze stroić. Za ową realność z domem (już oczyszczoną z długu) żąda 1500 złr, to znaczy: tysiąc złr. z góry, a resztę później. Kupiciel miałby, ale woli, jak mówi, nam sprzedać.

Ja mu powiedziałem, że się porozumię z Tobą i dam mu odpowiedź do 25go stycznia – to jest: odpowiedź co do tego, czy będziemy mogli mu dać monetę przed 1szym marca, bo co do tego, że chcemy kupić, to się rozumie. –

Otóż wypadałoby, byś w tym czasie (t.j. przed 25tym) przejechał się do Regulic i zapytał osobiście, czy mogą pożyczyć teraz (w lutym najdalej) obiecaną kwotę. Dla pewności możnaby im weksel wystawić lub hipotekę.

Gdyby stamtąd się nie dało – to musiałbym się tu w której Kasie za pożyczką rozglądnąć – a to trudno w obecnym czasie nad wyraz.

Gdyby się zaś zgoła nie dało – ni tak, ni tak, – no to Brzega musiałby sobie sam radzić – – ale potem mogłoby

nasze kupno się rozwiać.

Napisz mi, co o tem myślisz
wiedział, jak co radzić.

Na te 2 punkty czekam odpo
dzi. Niech Marysia napisze – i w
środę list pchnijcie, bym we czwa
dostał. – –

Serdecznie Was wszystkich cał
i pozdrawiam

Franciszek

P. S. pisałem do p. Becka. Czy
dostał Ci monetę? – Czy czapk
masz? Bo jak nie, to kupię drug
w paltocie moim chodź – ja
przepraszam, że używam Twego fu
i czapki. – A może mógłbyś tu
poszwarzyliśmy o wszystkiem. A
z Marysią myślicie razem, gdy i
mi się uwolni – Fr.

5

Poronin 28/I 908.

Kochany Jasiu!

Był wczoraj u mnie Brzega, i radzi, by koniecznie starać się o pożyczkę z Wydziału krajowego „na założenie, względnie rozszerzenie warsztatu". Możnaby dostać jakie 3 tysiące koron pożyczki bezprocentowej.

Jabym się postarał o poparcie: mam przecie ne tyle stronników. Jeno podanie trzeba wnieść najpóźniej z końcem lutego - przed zebraniem Sejmu.

Ale samo podanie nie wystarczy. Trzeba, byś w tym czasie postarał się o świadectwa, mianowicie: od p. Gramatyki, od proboszcza z Lubnia, od ks. Kaszelew-

skiego, od p. Marsa i t.d. Także świadectwo wyzwolenia i Lehrbrief.

Prócz tego: trzeba załączyć będzie <u>fotografie</u> prac artystycznych. Więc trza, byś <u>zaraz</u> do Staszka napisał o wstęk do zegara i zegar przesłał na moje ręce lub Brzegi. Dobrze by, byś jeszcze zrobił szpieczek — do 2 tygodni. Rzeczy te, ułożone na odpowiedniej półce, sfotografowalibyśmy tu u Brzegi. A także zdjęlibyśmy fotografię krzyża.

Fotografie, związane z rękopiśmiennego stylu trza ~~[illegible]~~ dołączyć do podania, by widziano, co robisz.

Sądzę, że pożyczkę się uzyska.

W sprawie świadectw to może zjawisz się tu później — to pomó[...]

siny. Jabym do Boka napisał,
by od Marsa wydostał, Ty zaś mu-
siałbyś udać się do Gramatyki
i proboszcza w Lubniu.

Tyle na razie. Odpisz, czy zgo-
tujesz gąsiek i zegar – bo jak
nie, to wziąłbym ze Spółki zegar
kowadełko i szyldy od Bracji – i z
z tych tylko rzeczy zrobiło by się
zdjęcie.

Ze Spółki jeszcze nic nie mam
dotąd.

W Kuryerze z 24go stycznia
jest część mojej mowy na Wiecu.
To niechże Marysia schowa ten
numer.

P. Mama prosi o przesłanie
rydzów, fasolki i soku. Ale może
to przywieziesz, jakbyś wpadł nie-
zadługo – albo Marysia sama.

Ucałowania dla Lubci, Mamy i
Marysi i pozdrowienia od nas obojga

Franciszek.

PS. A cóż z deskami – czy da się tam gdzie nabyć? Drzewo może zamówię u Uznańskiego. Kamie-nie będą. – Roboty tra będzie za-cząć w marcu. Tak Brzega radzi. Pomów z Maćkiem od Mierni-ka – tylko w tajemnicy, więcej nie mówi, bo inni majstrowie by się obrazili.

Więcej Meryś, proszę, napisz zaraz – co słychać w domu – i o tem wszystkiem. Jas

Jesteśmy na razie bez mone-ty – ale Wy też pewnie taksamo.

Fr.



Nakład F. Niżałowskiego Lwów, Hotel Żorża. C. A. & Cie. No. 2907.

IX. Ratusz miejski
Lwów. 29/IX.

Jak dotąd - to
wszystko dobrze,
nie wiem, jak
dalej. Nie zabaw-
cie o meblach.
Ściskam Was
oboje
Franciszek

7

Karta korespondencyjna.

(Correspondenz-Karte.)

Wielmożna

Marya Moszowa

Dębniki (ad Kraków)

ul: Ogrodowa Nr 138.

8

Kochana Marysiu! Tymczasowo posy-
łamy Ci parę zł. na przynajmniej bu-
dżet do okopywania. Więcej niezadłu-
go, o przyjeździe do miasteczka może
czwartku – pozdrowienia i uściski

Franciszek

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

Abschnitt.
Odcinek. — Відтинок.
(Kann vom Empfänger abgetrennt werden.)
(Odbiorca może odciąć.)
(Адресат може відтяти.)

Stempel des Einzahlungs-Postamtes.
Pieczęć poczty przyjmującej.
Печатка почти побираючої гроші.

KRAKAU 4 KRAKÓW 4
17 6 6 11

Angewiesener Betrag
Kwota przekazana
Квота переказана

6 K 7 h

Name, Wohnort und Wohnung des Absenders:
Nazwisko, miejsce zamieszkania, ulica i liczba domu posyłającego:
Імя, місце перебування і помешкане посилаючого:

Jan Mosz
Dębniki
ul: Ogródowa
l: 138.

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

Wydawnictwo Księgarni D. E. Friedleina w Krakowie.

Kraków.



Główny Rynek z kościółkiem św Wojciecha.

26/III.

Kochana Marysiu! Wczoraj [illegible] się
w Tarnowie. Popatrz, jeśli jest u Was,
mój parasol. A Mama? czy będzie?
Ściskam i pozdrawiam. Do widzenia! Franciszek

Correspondenz-Karte.
Karta korespondencyjna.
Карта кореспонденційна.



An / Do / До

Nur für die Adresse
Wyłącznie na adres
Виключно на адрес

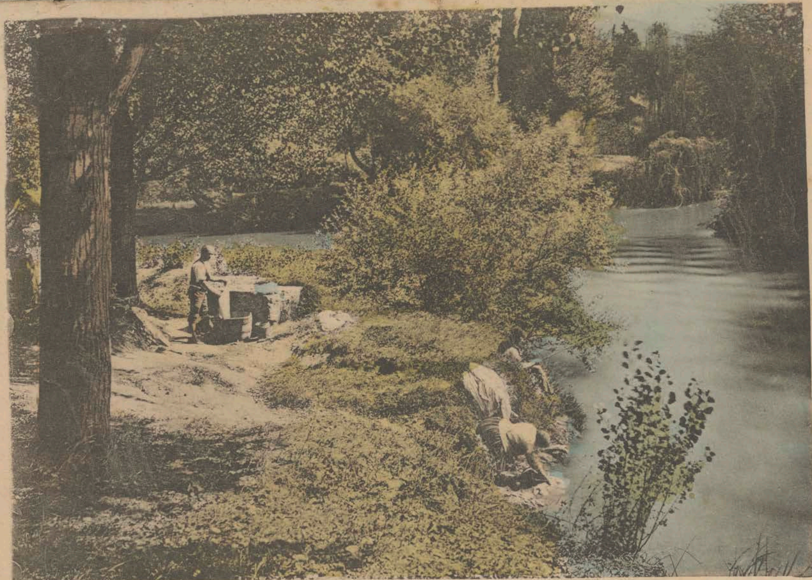
Wielmożna

Marya Mroszowa

Dzbeniki (ad Kraków)

Nr 62.

10



La divisione dell' Aniene.

Tivoli. 5/V.
Prov. di Roma.

Dziś mama
wyjechała z Rzy-
mu z powrotem.
Sądzę, że w Kra-
kowie stanie
we środę, lub
we czwartek
rano, to zna-
czy: może wcze-
śniej od mojej
kartki. Ja wy-
jeżdżam jutro
inną drogą.
Pozdrowienia,
uściski

Franciszek

1098 E Richter — Roma.

NB. Sul lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE.)



A Wielmożna

Marya Mroszowa

Galizien

Dębniki (ad Krak

Nr 62.

(Austria)

Nakładem wydawnictwa Kart illustr. „Polonia“ w Krakowie



Włodzimierz Tetmajer pinx

Ps. Korzystam z okazyi i panu Janowi B. dziękuję za pamięć i interesowanie się mojemi sprawami. [illegible] Ciosą drzewo – a to na tydzień roboty. F.

Poręba W. 2/VI 905.

Kochana Marysiu! Nie możemy dziś posłać: mama na kaftaniku, a ja kołnierzykowo – bo mama zajęte dziś – robotnikowo dużo, a i pracować trzeba w domu. Dopiero jutro wyślemy. Na święta u nas nikt nie był – nawet z bliższa. Sami przepędziliśmy – w samotni. Zdrowi jesteśmy wszyscy, jeno kłopotów dużo i robót wszelakiejakich. Serdeczne pozdrowienia! Franciszek.

Karta Korespondencyjna

Postkarte — Correspondenzkarte — Dopisnice — Carte postale

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО



Wielmożna

Marya Moszowa

Dębniki (ad Kraków)

Nr 92.

12



Blonay d. 30/XII 905.

Clarens Ile aux Mouettes

Kochani Moi! Zasyłam Wam serdeczne życzenia na Nowy Rok. Ojciec [illegible] nadesłał wiadomości na list wysłany na święta. Opłatek dostałem [illegible] drogą. Czy Kochany Pan Jan dostał zabawki w [illegible]? Co z ozdobami z [illegible] do „Opery" proszę, chciałbym wiedzieć. Zdrowy jestem i [illegible] Wam. Pozdrowienia serdeczne + uściski Wam Franciszek.

106 Marmillod, Montreux

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse

M Autriche-Galicie

à

Madame Maria Moszowa

poste Niedźwiedź

D: 22/VII 95

Kochana Maryś!

Odwożę Panią Fol. na Hel.
Będę jutro na stacyi <u>przed</u> 8 <u>mą</u>,
Będę Cię czekał – jutro bowiem <u>bez-
warunkowo</u> jedziemy. Zabierz moje
<u>drobiazgi</u> ze szafy i parasol (ka-
losze mogą zostać). Jaś zapewne
na stacyi będzie, wszyscy się zobaczy-
my.

Ucałunki

franciszek

<u>PS</u>. Nie dziw się: muszę odwieźć
Panią F., gdyż jest słaba (jakaś
historya sercowo-nerwowa).

Kraków 17/X 917.

Kochana Maryś! Zapomniałem Ci dopisać w karcie poprzedniej, że do Jasia pisałem, by tu w niedzielę przyjechał – dla pomówienia ustnego w sprawie reklamacyi. Ja jutro staję przed komisyą asenterunkową. Proszę Cię kup lub zamów dla nas ze dwie kopy jaj i masła, ile się da. Ku niedzieli, gdybym nie mógł przyjechać, doniosę.

Uściski i pozdrowienia wszystkim

Franciszek.

Absender:
Feladó:
Odesílatel:
Nadawca:
Mittente:
Pošiljatelj
Pošiljač:
Presentator:

ZENSURIERT

Feldpostkorrespondenzkarte

KRAKAU 8
17 X
KR

Wielmożna

Marya Moszowa

o.p. Niedźwiedź

Poronin 11/III 1918.

Kochana Maryś! Mama jeszcze zostanie w Krakowie dni kilka, dla przeprowadzenia zaczętej kuracyi; Osłabiona jest kaszlem bardzo. O Janusię nie niepokój się - zobaczymy ją dziś, jutro - napiszę Ci. Również wniosę prośbę przez gminę w sprawie urlopu wiosennego Jaśka - potrwa to jednak za 3 tygodnie, nim załatwią. Uważaj na siebie i na Zosię (czy ma mleko?) i donieś, jak się macie i jak się Ciocia ma. - Ucałunki

Franciszek

fr. Smreczyński, p: Poronin



Wielmożna

Marya Moszowa

o.p: Niedźwiedź

17

Poręba W. Dn. 10/III 920.

Kochana Maryś! – Donoszę: zdrowiśmy w domu, wiosnę kończymy. Mnie wezwano dziś do superrewizyi do Krakowa na poniedziałek (12 b.m.). Wracam stamtąd zapewne we środę. Ty też wybierz się do Poręby, jeśli możesz. Proszę o wiadome (o co prosiłem już Jasia i Ciebie). Nie zabaczz też .

Marya Moszowa
Niedźwiedź





Wielmożny Pan
Jan Mosz
Zakopane
ul. Kamieniec

Мачуа М.

2/V

Kochana Maryś,

Napisz słów kilka, jak się ma p. Mania - czy lepiej. Niespokojni-śmy ogromnie.

I Obu [illegible] tam - uważaj, by jak najwięcej spokoju - jak najwięcej

w równym ponętnym leżć
w Tolkm. by kotar stra-
cić. – Choć niepotrzebn[ie]
ci o tem mówić.

I o odżywianiu myśl
jednocześnie wszystkim.

Daj więcej wiązadłe.

Tu zmiana. Mama zdrowa.

Pa! Karol

Wrze

Marya Moszowa

10/V.

Mama posyła trochę siemienia, co ma, choć na jeden okład - i mówi - gdyby nie można tam było dostać siemienia więcej, że można także pszenną kaszą okład robić albo rozgotowanym owsem.

Posyła też kilkoro jaj i słoiczek konfitur. O mleko też mama radzi, byś się zwróciła do ciotki

Pj. Żelazo każ usunąć ze sieni, by drzwi od pola zamykać. Mówię kazać przenieść na dziedziniec - deszcz nie szkodzi - albo do karmnika.

ne Morgi, żeby Wam
posyłała dziewczęciem
bo teraz ma.

Dopilnowujcie, by wszystkie
pani M. brała, co ko-
niecznie, żeby ból w pier-
si jaknajprędzej ustał.
Bo przy płucnej chorobie,
to szkodliwe wielce – wię-
cej niż zwyczajnie – mo-
że pogorszyć sprawę.

Donieś zaś, jak obec-
nie jest – co słychać.

Franciszek

P.S. Posyłam za ubranie Jaśka
18 K. 56 h. – zalicz – bo dziś ostatni termin.
Ubranie miał zostawić na dole.

Kraków dnia 17/6.
1891 22

Kochany bracie!

Jestem zdrów, i nauka idzie mi dobrze. Kanarki dostałem dzisiaj: (tylko 13. fl., które była winna pani Tutasiewiczowa; od ojca Husa dostanę resztę póź„niej t. j. 8 fl.) Hus był kilka razy pytany i napisał, i będzie miał dobrą primę. – Następcą Twoim jest Hamusiak (przełożonym). Sandaczowi oddałem 12 fl. 1 fl. zatrzymałem na życie. Jak się pokazuje od Husa dostaniesz 21. kanarków, bo tego miesiąca całego nie zachuje. Dnia 16/6 mieliśmy spowiedź, świadec„twa może 28 go a klasyfikację 21/6 może. Pozdrawiam Cię i wszystkich w domu, i czekam Cię niecierpli„wie Twój brat

Franciszek.

(Serdeczne pozdrowienia
Hay.

Napisz mi jak kartkę otrzymasz.
Fr. Smarzewski

Correspondenz-Karte.

Karta korespondencyjna.

KRAKAU BAHNHOF 18 5 91 KRAKÓW DWORZEC

DOLNA 15 5 MSZANA

Szanowny Pan St

Szmaciarz Stanisław (VII

Szmaciarz in / w Porębie Wielkiej

ost. poczt. Mszana dolna za granicami Gimnazyum

Nur für die Adresse
Wyłącznie na adres

(Poln.)

Kraków dnia 2/6. 94.

Kochany Bracie!

Pieniądze z Regulic od p. Klei otrzymałem dzisiaj i zachowam je głęboko, aż do przybycia p. Szymanskiewicza. — Co się tyczy mnie, to nie wiem, co mam ze sobą robić. Pieniądzy koniecznie potrzebuję, a niewiem skąd wziąść. Do domu nie ośmielam się pisać, bo i tak wstyd mi, że cały rok z domu brałem. Ja potrzebuję teraz koniecznie przeszło dwadzieścia złr. — Dziwię się skąd mi tyle wyjdzie, a gdy obliczę, to widzę, że konieczność taka. W surducie rękawy mi się wytarły, tak, że chodzić nie mogę. Drugi jest bardzo krótki i ciasny już na mnie. Spodnie już — już a będą świecić dziurami. Więc muszę kupować ubranie. Chcę się skupić do minimum! Kapelusz, noszony już cały rok wypowiada mi nareszcie posłuszeństwo. — Buty muszę dać do naprawy, jeśli nie nowe kupić. Krawatki nawet ~~nie mam~~ już. A wikt na cały miesiąc? Do tego chleb podrożał. Bułki, co dawniej były po 1 ct. — to teraz po 2 ct. Wszystko — jak widzisz — skupiło się na moją poetycką duszę. I marz tu o poezyi — kiedy myśleć muszę, co zrobić, żeby jako żyć i wydostać się z tych opałów. —

I to razem wszystko:

Ubranie choć	14 złr
naprawa butów –	1 złr
Kapelusz –	1.50 "
Krawatka –	50
wikt na miesiąc –	7
	24 złr
A do tego pragnę jeszcze –	6 złr.

| 30 złr.

Proszę Cię Stasiu — co ja mam robić !?! — Powiedz mamie o tem, co potrzebuję; no, ale sam nie wiem do kogo się udać mam. Obecnie nie mam ani centa. Odpisz mi zaraz. Poproś mamy dla mnie o pieniądze — jeśli można, a jeśli nie... to nie wiem...

Twój
Franciszek.

(Całuję Cię serdecznie !)

Pozdrawiam wszystkich w domu: mamę, tatę, siostrę etc. Do widzenia! — a raczej do napisania przyszłego listu. Jestem zdrów, tylko mnie głowa boli, ale to tylko z myślenia.

(Proszę odpisz mi zaraz !..)

P.S. Ubranie muszę kupić koniecznie no i wszystko to, o czem wyżej wspomniałem. — To koniecznie mnie przeraża.. Co ja mam robić ?!..
Na miesiąc potrzebuję najmniej 7 złr.
Pomyśl — co można za 7 zł na miesiąc robić ?..

Pp. Szymczykiewiczom pozdrawiam serdecznie.

P.S. Mama równie serdecznie przesyła Ci życzenia – zdrowia. Oboje zaś przesyłają o wszystkim – bo nic nie wiemy, co tam u Was słychać – jako się wszyscy miewacie. Ja to mam strapień, to kłopotów – i z budowaniem [illegible]. Przytem ptaszka się patrzę i odzywają [illegible]. Trzeba gdzie do Stanisława jechać – a tu wszystko trzyma. Wszystkim Wam [illegible] serdeczne pozdrowienia. [illegible], Polici[illegible]. Czesiu tak miłego. J.J.



Porzeka W. 15/XI 903 **Szczyt Świnnicy w Tatrach.**

Kochany Stachu! Na dzień Imienin posyłam Ci kawałek skały, aby Ci zbaczył miłe chwile w Tatrach – chwile oderwania się od ziemskich smutków życia. Ściskam bardzo serdecznie, Twój [illegible]

Karta korespondencyjna.

Korrespondenz-Karte.

TARNÓW 1
16 VI 03

NIEDŹW...
11 03

KAIS. KOENIGL. OESTERR. POST 5 HELLER

Wielmożny

Stanisław Smreczyński profesor.

Tarnów

ul: Ogrodowa 18. (II p.)

Wydawn. sal. mal. polsk. Kraków, 1903. Naśladownictwo zastrzeżone.

Blonay (sur Vevey)
pension Mme Bürki
(Suisse).

26



Château de Blonay

514 Fischer frères éditeurs, Vevey

Wprawdzie nie daje ta karta
najmniejszego wyobrażenia o miejsco-
wości, w której przebywam, ale użyję jej, bo innej na razie
nie mam. Jest to zamek t. zw. „Château de Blonay", na prawo od Blonay. Kiedy indziej opiszę
miejscowość, cudne moje otoczenie i [illegible]. Na razie tyle: żem zdrowy, że pracuję, mam
się dobrze i że mi właśnie takiego kąta trzeba było. Powyżej daję adres (z nazwiskiem właśc.) z prośbą o wieści.
Wszystkich najserdeczniej pozdrawiam, niektórych całuję
Franciszek.

P.

Carte postale.

Union postale universelle. — **Weltpostverein.** — Unione postale universale

Nur für die Adresse.

BLONAY 30 I 04

TARNOW 2

Côté réservé à l'adresse.

Autriche-Galicie

Wielmożny Stanisław Smreczyński

w Tarnów

ul: Ogrodowa l. 18.

17



Vevey. – Eglise Saint-Martin

Blonay d. 20/II 904.

Oto jest widok z nad Vevey - z ponad kościoła anglikańskiego. Ja mieszkam jeszcze wyżej, 500 m. nad Vevey - więc możesz sobie wyobrazić. W dole jezioro - na niem łodzie skrzydlate i białe, jak mewy - a naprzeciw masa [illegible] Alp sabaudzkich: Meilerie. Cudo? prawda? Rekomenduję posyłkę w pre- dalekie Krakowy, który dziś nerbi [illegible] na Monts Pleyades. To do podziwu z p. Polą. Wszystkim [illegible] drogiem serdeczne uściśnienia i pozdrowienia [illegible] Franciszek

— Carte postale. —

Union postale universelle. — Weltpostverein. — Unione postale universale.

Nur für die Adresse.

Côté réservé à l'adresse.

Lato riservato all'indirizzo

BLONAY 20 II 04

HELVETIA

Autriche-Galicie

Monsieur le professeur Stanislas Smreczyński

Tarnów

Ogrodowa 18.



Blonay d. 23/III 907.

Kochany Stachu! Dziękuję Ci za list – tyle w nim tęsknoty za Sobą. Zazdrościsz mi? Znie-cy, żeś niezadowolony – niezadowolenie jest właśnie pierwszym stopniem do szukania – do wyjścia z tego deptaku, co się to popularnie nazywa „bez wyjścia"! Zaiste, cuda tu są. Przedwczoraj dzień był słoneczny – wybrałem się do Montreux (deptak europejski), wziąłem łódkę i pojechałem na pełne jezioro. Wyobraź sobie: roztocz wód, na wierzchu których miliardy świateł (czytałeś wiersz w „Tygodniu" – „Jezioro gra"?), a dokoła góry białe, tonące w mgle słonecznej – jakaś baśń – sen – marzenie. Cisza – jeno się mewy pluskają i przelatują tęsknie nad łodzią. Wierz – nie tylko nie wątpię, ale jestem pewny, że kiedyś razem tu będziemy. Oczekuję od Ciebie pełnej wiadomości. W Blonay zostanę do 30 t. m. – ale nie wiem, kiedy do Kraju dojadę – bo zatrzymam się w Zurichu, w Monachium, w Wiedniu. Prawdopodobnie wnet po świętach. Na święta nie mogę przybyć, obawiam się, że tam jeszcze zimno. Serdeczne uściśnienie! Franek.

342 b E. Chiffelle, phot. Neuchâtel

?

Carte postale.

Union postale universelle. — Weltpostverein. — Unione postale ...le.

Nur für die Adresse.

TARNÓW 25 3 04

BLONAY 23 III 04

Côté reservé à l'adresse.

Autriche-Galicie

Wielmożny prof. Stanisław Smreczyński

Tarnów

Ogrodowa 18. (II p.)

29



Zürich 31/III 904.

Limmatquai.

Kochany Stachu! Dziękuję Ci za załatwienie sprawy, o którą prosiłem – bo widzę, że już, albo wkrótce będzie załatwione. Ściskam Cię serdecznie! Twój Franek

P

— Carte postale. —

Union postale universelle. — **Weltpostverein.** — Unione postale universale.

SUISSE. SCHWEIZ. SVIZZERA.

Nur für die Adresse.

Côté réservé à l'adresse.

Lato riservato all'indirizzo.

ZÜRICH 31.III.04.-8 BRF. EXP.

HELVETIA

Monsieur

prof. Stanisław Smreczyński

Tarnów

Ogrodowa 18. (I p.)

Österreich-Galizien.

Caesar Schmidt, Buchhdlg, Zürich.



Café Luitpold, München. Säulenhalle I.

30
2/IV wieczór

Kochany Stachu!
Wprawdzie nie ma
listu dzisiaj – ale
wyprzedzam wszy-
stkiem franek

Przypominam
się pamiątkiej
pamięci i ślę
serdeczne pozdro
wienie. W. Berent.

Pozdrowienie
odniesionego
J. Marchlewskiego

Ukłony od
byłego kolegi.
[illegible]

P

Postkarte — Carte postale

Weltpostverein — Union postale universelle

Levelező-Lap — Correspondenzkarte — Dopisnice

Karta korespondencyjna — Korespondenční listek

Briefkaart – Cartolina postale – Post card – Brefkort

Открытое-письмо — Дописна карта

Wielmożny

Stanisław Smreczyński

Tarnów

Österreich - Galizien

Ogrodowa 18.

31

3100 Verlag Gebr. Wehrli, Phot. Kilchberg-Zürich.



KUNSTANSTALT LOUIS GLASER, LEIPZIG.

Giessbach. D. 26/IV. Wspaniały wodospad, którego bliższy opis znajdziesz w poemacie Orzeszkowej „Ad astra". Wpada z wysokości tysiąca metrów do jeziora brienckiego. Podjechałem z Brienz łódką i podszedłem tym lasem ku górze. Serdeczne pozdrowienia! moi kochani — Franciszek.

CARTE POSTALE

Union postale universelle · WELTPOSTVEREIN · Unione postale universale.

SUISSE · SCHWEIZ · SVIZZERA

Nur für die Adresse.

26.IV.05. XII –
BRIENZ
BERN



Côté reséré à l'adresse.

Autriche – Galicie

Wielmożny prof. Stanisław Smreczyński

Tarnów

ul. Ogrodowa 18.

Lato riservato all' indirizzo.

32



Brienzerrothorn - Terrasse

915 DITION PHOTOGLOB CO. ZÜRICH

Lucerne. 26/IV. Wysłałem ci dziś kartę z Brienz. Tego samego dnia stanąłem nad jeziorem Czterech Kantonów, ale kartkę pewnie z alp brienckich. Narazie [illegible] Twój i Wasz [illegible]

p

Carte postale.

In diesen Raum darf nur geschrieben werden, wenn die Karte für die Schweiz, England oder Frankreich bestimmt ist.

Partie réservée à la correspondance dans le service entre la Suisse, la France et l'Angleterre.

Adresse.

—

Stanisław Szczepański [?]

Tarnów

Ogrodowa 18

Autriche - Galicie

33



1905 r.

J. J. 3170 Sport d'Hiver

Poręba 13/XI

Kochany Stachu! Zasyłam Ci serdeczne ucałunki w dzień Imienia — i życzę spokojności jak sobie samemu. Równie serdeczne życzenia dołączam i od Mamy. — Sprawa jeszcze we Wsz. nie załatwiona, co nas już srodze niecierpliwi. Byłem kiedyś i jutro pojadę urgować. Pozdrowienia dla wszystkich: Franciszka. Równie życzenia Ci ślę imieniem Jaśka i Marysi, która śpi, zmorzona drogą. Zima u nas.

1 P

CARTE POSTALE

PAN MAMUSIA co a a z

Wielmożny

prof. Stanisław Smreczyński

tet L f f f f

PAF

Tarnów

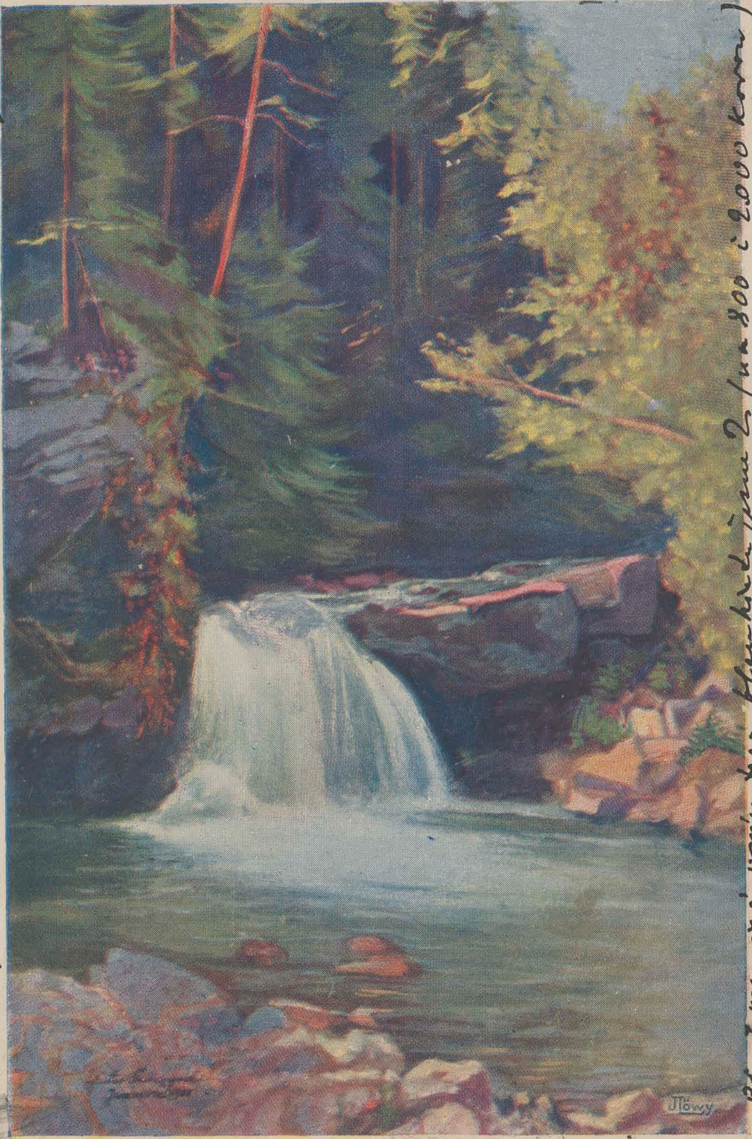
ul: Ogrodowa 18. (II p.

NIEDOZWOL

Jullien frères, éditeurs-photographes, Genève

34

20/XII 05.



Nakł. J. S. Laskowski, Kołuszowa

Jaremcze. Wodospad Żonki.

Яремче. Водоспад Жонки.

Główny skład S. Kafka w Krakowie. 20[illegible]

% Marysia dobre teraz [illegible] — do czasu znowu takiego. Całujemy Was. Uprzedzić odwrotnie — kiedy z Józ[illegible] się w Dobotą. [illegible] Uwięzi niedzielę! na polu [illegible]! Ucałowania [illegible]

D

Karta korespondencyjna.

Correspondenz Karte. — Levelezö-Lap. — Carte postale

Карта кореспонденційна.

NIED

Wielmożny

prof. Stanisław Smreczyński

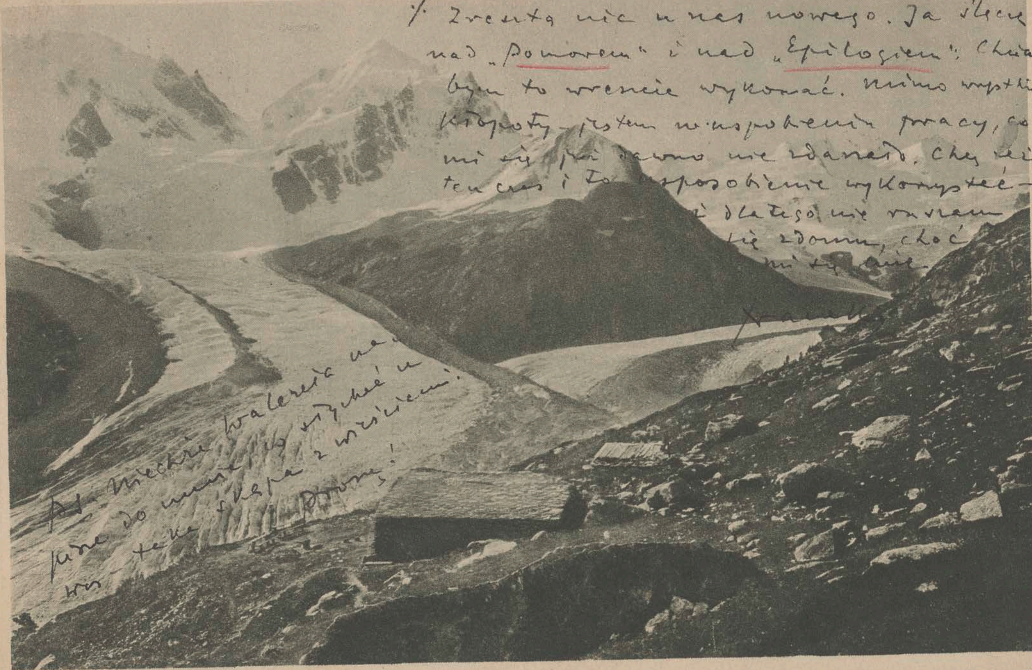
Kraków

Smoleńska 22.

KRAKAU · KRAKÓW

10

35



/ Zresztą nic u nas nowego. Ja ślęczę nad „Pomorem" i nad „Epilogiem". Chciał-bym to wcześnie wykonać. Mimo wszystkie kłopoty — jestem w usposobieniu pracy, co mi się już dawno nie zdarzało. Chcę też ten czas i to usposobienie wykorzystać — i dlatego nie ruszam się z domu, choć mi się chce.

[illegible]

P.S. Niechże Walercia napisze do mnie i o wszystkich u was — także [illegible] z wrażeniami! Pozdrowienia!

P

35

Postkarte.

Carte postale. Postcard.

Cartolina postale. Correspondenzkarte.

Weltpostverein. Union postale universelle.

[1906] ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.

16/X. Kochany Stachu! Dziś
wysłano ci imieniny: ma-
ma placek, a Jaś kowadeł-
ko. Przesyłam serdeczne uści-
śnienia. Ja ino obiecankę
ci posyłam: że w lecie zrobię
ci portret – i to zupełnie
podobny. Całuję cię też nie
mniej serdecznie. – Zdrowi-
śmy wszyscy. Mama dobrze
się czuje po powrocie. /

T. S. N. 605 No. 56

Bernina-Gruppe.

Wielmożny

prof. Stanisław Smreczyński

Kraków

Smoleńska 22

36

Union postale universelle — Weltpostverein
Brevkort — Postkarte — Briefkaart
Levelezö-Lap — Carte postale — Dopisnice

Kochany!

Ślę Ci gorące ucałowanie i mocny uścisk! Nie zapracowuj się tam zanadto, byś zdrowia nie nadwerężył. Wiem, jak wszystkim ono drogie i potrzebne – Twój

Franek.

Adresse

Wielmożny

Stanisław Smreczyński

Kraków

Z Łąk – ze „Salonu": d. 17/XI 07.



37



Christo Kutew pinx. Porąbka, d. 12. VII. 912 r.

Kochany Stachu! Wspominała coś do Cioci Elżbieta, że macie zamiar przyjechać się do nas 15 go. Otóż w niedzielę (14/7) jadę do N. Targu (posiedzenie Komitetu Zjazdowego), a wrócę ./.

/ najprawdopodobniej w poniedziałek popoł. o 2 [illegible] : więc może Was w Mszanej zastanę, zabralibyśmy się razem do Niedźwiedzia. Chciałbym żeby wyjść do Jordana : więc jutro na noc pojadę (o 7 [illegible]), jeśli nie rano. – U nas pustka. Mamusia zdrowa, [illegible] na pole. – [illegible] wokoło nas nie ma [illegible] – w jednym ogródku zginie, to w drugiem się objawia. Co do [illegible], że już nie [illegible]. [illegible] się wybierać do Was [illegible] odkładam na później. [illegible] wszystkim : [illegible]

Ser. 90. Nro 2.
Wydawnictwo Salonu Malarzy polskich w Krakowie.
Edition du salon des peintres polonais à Cracovie.
ANCZYC

Made in Galicia (Austria)

KAISERLICHE KÖNIGLICHE ÖSTERREICHISCHE POST 1908 5 HELLER 5

NIEDŹWIEDŹ

Wielmożny
prof. Stanisław Smreczyński
Kasina Wielka

P.

38



Pocztówka

Chatówka. 3 [illegible]/VIII 912.

Dziś dopiero wracam
do [illegible] – Zatrzymało
mnie zmęczenie i sprawy
Jaśka (pracowni), która
jakoś dało się na [illegible]
na właściwe tory, aby nie
utknęła znowu, nie wiem. Ja.
Ewo też spodziewam się pod
[illegible] p. [illegible]. A u Was
co? Pchnijcie wiadomość
[illegible] się Ko-
[illegible]
Franek

W Pan
prof. St. Smreczyński
o/p: Kasina Wielka

Nakl. J. Ryś, Zakopane. No. 58 1910


ZAKOPANE.

P

39

Arbe d. 9/V 913

Kochany Stachu! Proszę Cię, bądź tak dobry i prześlij Mamie do Poręby 20 kor., bo zapewne niema na roboty, a ja stąd przesłać nie mogę, bo też nawet i nie mam. Jeszcze tak dobijam targu, oszczędzając, ale wnet muszę wracać; chciałbym tu jeszcze choć dwa tygodnie zostać (adres: Arbe, Dalmacya, poste-restante), bo tu przecudnie; dziwne miasto-ruiny, nadzwyczaj architektonicznie ciekawe, pełne zabytków z XIV wieku. A tak mało znane... Ucałunki!

Franek

Wielmożny

prof. St. Smreczyński

Kraków (Krakau)

ul. Smoleńska 23.

RAB 10 V 13

Purger & Co., München, Photochromiekarte No. 12531


Arbe — Rab.

40

POZNAŃ
Uniwersytet (Collegium minus)

Poręba d. 11/XI 28.

Kochany Stachu!
Najserdeczniejsze życzenia przesyłam Ci na dzień Imienia – przedewszystkiem zdrowia!
Twój
Franek

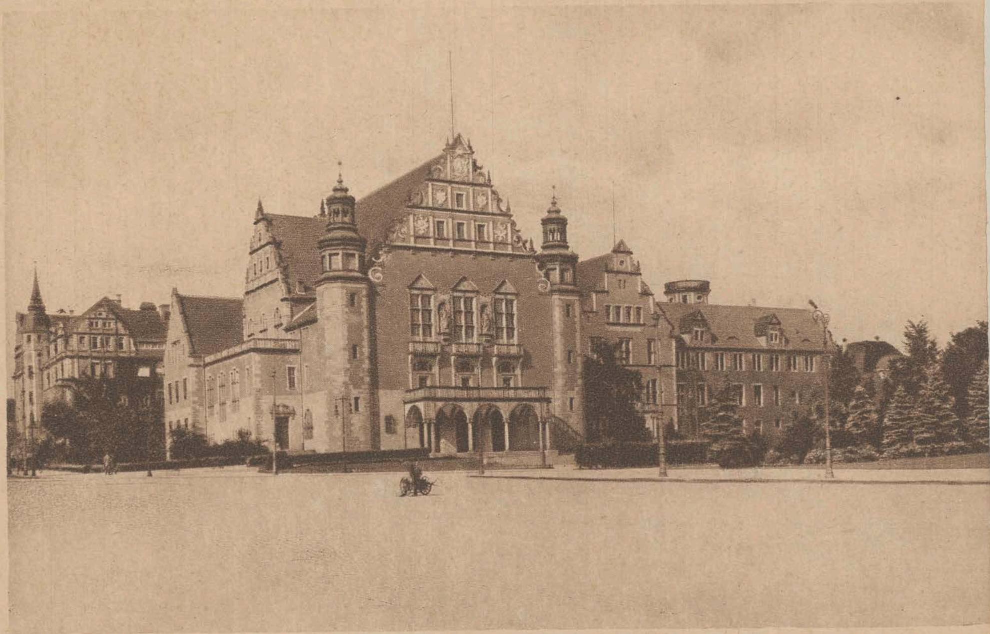
P.S. Od Maryni również życzenia z ucałowaniami.

Rotograwura Drukarni św. Wojciecha w Poznaniu.

R 21

Nakład Polskiego Tow. Księgarni Kolejowych „RUCH" Spółka w Poznaniu.
Fot. Puciński, Poznań

Jwielmożny Pan
Dyr. Stan. Smreczyński
Kraków
Smoleńska 23.



P

M



RAB a ARBE 15.V.13

Arbe (Dalmacya)
Poste-restante

15/V 913. Kochana Helciu! Posyłam Ci kartę z Arbe, prześlicznego miasta, jakoby małej Wenecyi – i proszę Cię, donieś mi zwrotnie, jak się macie, i co tam słychać. Zostanę tu jeszcze dni 10; potem trzeba wracać. Ucałowania i pozdrowienia serd. wszystkim

Franciszek

Purger & Co., München, Photochromiekarte No. 12532

Kraków

Wielmożna

Helena Smreczyńska

Kraków

ul. Smoleńska 23.



Arbe — Rab.

1903

42



Arthur Grottger.

SZKOŁA SZLACHCICA I.

54669 Wydawn. sal. mal. polsk. Kraków 1902. Naśladownictwo zastrzeżone.

Porzbe w. 9/V.

Kochana Walercia! proszę Cię: bądź dobra po-
dejmij ten trud i prześlij mi pocztą kołnierzy-
ki jako i mankiety - brak mi bowiem już wszy-
stkich. Uczyń to, proszę, bez zwłoki. - U nas nic
nowego. Czas piękny. Wszyscy jesteśmy zdrowi.
Kończymy wiosnę. Budowa się prędko nie zacznie.
Serdecznie pozdrawiam i uściskam wszystkich
Franciszek

Postkarte — Karta korespondencyjna — Correspondenzka

Post card — Dopisnice — Union postale universelle.

TARNÓW 1 03 a.

Wielmożna

Walerya Smreczyńska

Tarnów

ul. Ogrodowa 18.



Poręba w. 8.XII.903.

Kochana Walerciu! W podziękowaniu za życze-
nia, jak i równie serdeczne życzenia na dzień Two-
jego Imienia – ślę Ci tą kartkę kojącą. Na list nie
mam usposobienia nijakiego. Pozdrów .. Franek

3. Su' lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE.)

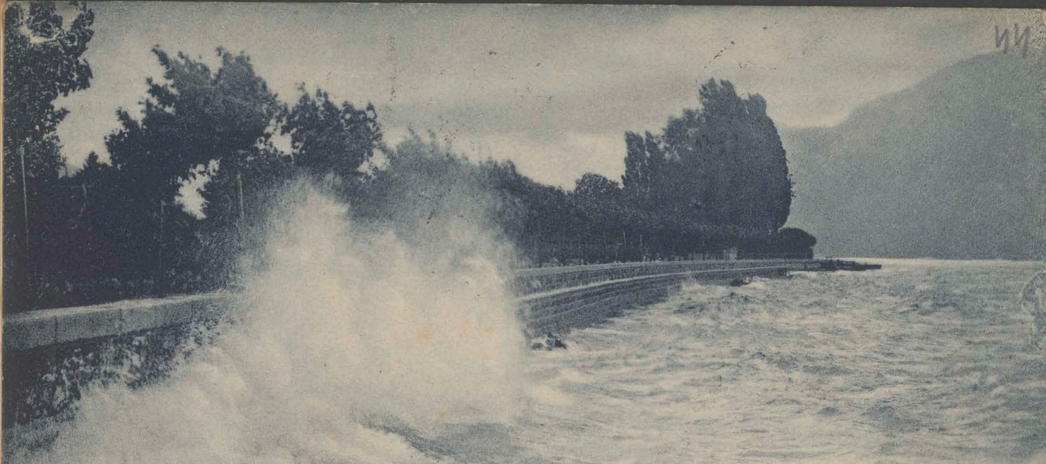
TARNÓW 2

A Wielmożna

Walerya Smreczyńska

Tarnów

(ul: Ogrodowa l. 18. (II p.))



Blonay d. 17/III.

Przecie chmura, zatrważająca, przeszła. Czuję się obecnie zdrowym – jeno uważnie muszę się odżywiać. U nas dotąd był podły – wichry ze śnieżycą – i ot, takie fale na jeziorze. Teraz dopiero wiosna przyszła, kwiatki wybrały, spóźnione, bo tam i u nas pewnie już są. Zła była ta zima. Serdecznie dziękuję Stasiowi za list – napiszę wnet obszerniej – i Tobie, Walerciu, za poprzedni. Jeno z Marysią chciałbym się pokłócić: to jak kto latem się zaziębi, to dopiero w jesieni z tego przeziębienia dostaje zapalenie oskrzeli – hę? Pisujcież mi i Wy częściej, bom stłopotany srodze położeniem. Serdecznie Was całuję, moi, pozdrawiam też tam wszystkim domowi,

Franciszek.

P

CARTE POSTALE

11 III 05

Autriche-Galicie

Madame Valerie Smreczyńska

à

Tarnów

rue Ogrodowa 18.

1931 Jullien frères, éditeurs-photographes, Genève



Barque du Lac Léman. Blonay d. 19/IV. 1903

Serdeczne życzenia zdrowia życzę Wam, Kochani moi, z okazyi Świąt. Ja pewnie wnet po Świętach opuszczę Blonay. Pragnąłbym jeszcze zwiedzić alpy berneńskie (Jungfrau, Rigi) i jezioro czterech Kantonów – „gdzie dar wody błękitnemi spada"... Więc już najbliższą kartę stamtąd wyślę. Ucałowania serdeczne ślę Tobie, Wandzi, Stachowi etc.

Franciszek.

PS. Pozdrów dziadkowi, jeśli w Tarnowie święta, życzę „wesołego" z chrzanem, i niech mu na zdrowie wyjdzie. Fr.

Postkarte —— Carte postale

Weltpostverein — Union postale universelle
Dopisnice — Correspondenzkarte — Levelezö-Lap
Karta korespondencyjna — Korespondenční lístek
Briefkaart — Cartolina postale — Postcard — Brefkort
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.

BLONAY 19 IV 05

Autriche - Galicie

Madame Valerie Smreczyńska

Tarnów

ul. Ogrodowa l. 18.

4526. „Helvetia". P. H. M.

Kochana Walerciu!

Szukamy wszyscy – ja, siostra i ciocia – mamki; ale odpowiedniej trudno uchwycić. Natomiast ze wszystkich stron mamy wieści dowiadowanych kobiet – i inteligentnych – że nie tak strasznie jest wziąć dziecko na flaszeczkę –

Otóż dziś jeszcze udajemy się z Maryosią do Lubomirskiej – do dziewczyny-matki, która siedzi u wujka w Kominie, Marka, nie wiem, jak ta wyprawa się powiedzie – jutro napiszę.

Na razie proszę, błagam: odłączcie dziecko od piersi – weźcie je

na flaszeczkę – nie przyzwyczaić się
tej nazwy – w instytucji pt. „Kro-
pla mleka" są gotowe, wypreparo-
wane flaszeczki a tam proszą po-
wyjść. Na razie, wobec tego, że
Elżbietka zajmować się już dziećmi
u pp. Bohrowskich – możeby ona
mogła kazaić z flaszeczki i trzeba
byłoby przy dziecku – a ta i Kasjulia
zastąpiłaby ją –

Koniecznie jakoś wskazać, by już
kaci nie doznaczać. – Myśla czy-
ni, co możemy, ale trudno – nie
tak łatwo o dobry dziewczynę –
a brać z kraju kogokolwiek to nie
ma sensu.

Więc – nie wiem, czy tę niańky

117

Dostaniemy. Dlatego proszę i błagam: uważajcie, jakoby mamki nie było — weźcie dziecko na placówkę — to przesąd, że szkodzi, tyle jeno umiejętnie działać. Do zakładu wszystko po trochu spreparowane — i niech jeno Mania ma spokój. O nią najwięcej chodzi.

Ja staram się — ale dziś nic pewnego nie mogę donieść.

Dlatego proszę: weźcie dziecko na placówkę, odłączcie od piersi. Jeśli będzie mamka, to posłać — a jeśli nie, to trudno — musi dziecko na placówce zostać.

Łatwo lekarzowi mówić: tu i wszędzie o dobrą mamkę jest trudno – a brać ladaco – nie chcę. Tyle dzieci wychowuje się zdrowo na flaszce / i no, jak radzą, lepiej, zamiast w domu preparować brać prosto ze stacyi „Kropli mleka")

Jutro jadę bliższe infor- macye napiszę. Jestem w trwodze największej o Ma- nię. Ja wstrząsać – dzie- cko, jak rozumiesz; od karmie- nia [illegible]. Proszę. Błagam.

Franek

Wielmożna

Walerya Smreczyńska

Kraków

Smoleńska 22

(I p.)

49

P

Karta korespondencyjna

Korrespondenzkarte — Carte postale

ZAKOP…

D. 4/III 910. Zakopane.
Mania ma się już znacz-
nie dobrze - szybko się
leczy - tylko musi jeszcze
2 tygodnie w szpitalu po-
leżeć. - Zresztą nic nowego.
Mama czuje się teraz
mimo wszystko, lepiej. Więc
bądź spokojna, kochana.
Uściski i pozdrowienia
wszystkim Franek

Wielmożna
Walerya Smreczyńska

Kraków
Smoleńska 22.

Nakładem S. Ciszewskiego w Zakopanem.



Orla Perć. pana Smoczyńskiego



50

LECZNICA
DLA NERWOWO CHORYCH
W BATOWICACH POD KRAKOWEM
(Spółka z ogr. odp.)
Adres: BATOWICE, p. RACIBOROWICE
TELEFON ZAKŁAD.: KRAKÓW 1030.

Kochana! Proszę Cię,
prześlij mi poszew-
kę (na jaśka) do zmia-
ny, bo już czarna. –
Bieliznę tu dają do pra-
nia. Przysyłaj też kores-
pondencyę, jaka nadejdzie
i o Was coś słychać. Tu
jednako. Ucałowania!
Franek

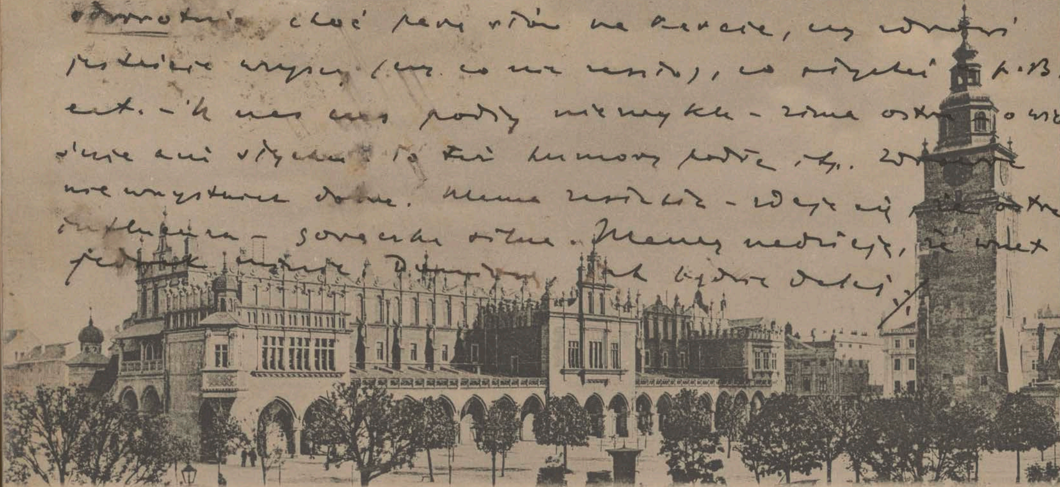
WPani
Walerja Smreczyńska
Kraków
ul. Smoleńska, 23.

II p.



Batowice, Dn. 10. I. 1928 r.

Poniedziałek [illegible]. Kochana Walerciu! Proszę Cię, napisz mi odwrotnie choć parę słów na karcie, czy odniosłaś pożytek wszyscy (czy co mi [illegible]), co widziałaś u p. B. etc. – U nas nic nowego – zima ostra o ile śniegu ani słychać. To też humory podłe, itp. Zdrowie nie wszystkim dopisuje. Mama zasłabła – zdaje mi się, że ostra influenza – zupełnie ostra. Mamy nadzieję, że wkrót [illegible] [illegible], [illegible] jak będzie dalej ./.



Wieża ratuszowa i Sukiennice
Rathhausthurm u. Tuchhalle

Kraków — Krakau

./. Żałuję, że dotąd pozostaje w domu. Nie było na mamie gdzie wyjechać. Wnioskowałem, że można wkrót będzie, a ja też tak wiesz, kiedy [illegible]. Podku – całuję serdecznie

Franek

R. & J. D. 6846 Begin

P

Correspondenz-Karte

Karta korespondencyjna

NIEDŹW...

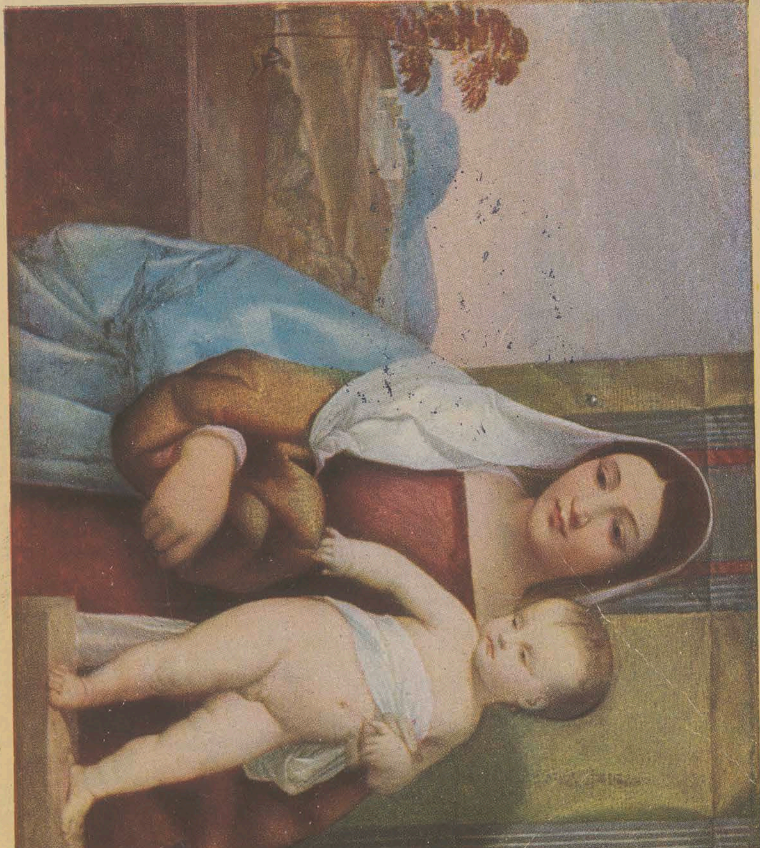
5 HELLER OESTER. R. POST

Wielmożna Walerja Smreczyńska

Kraków

Smoleńska 22.

52



Batowice, dn. 13/V.25

Kochana Zosiu! Na dzień Twych Imie-
nin przesyłam Ci najserdeczniejsze ży-
czenia i Madonnę Tycjana z galeryi
cesarskiej we Wiedniu. Niestety, nie mo-

MIT GENEHMIGUNG DER DIREKTION DER GEMÄLDEGALERIE DES KUNSTHISTORISCHEN MUSEUMS IN WIEN · VERLEGT VON JULIUS BARD IN WIEN

POSTKARTE

POCZTA POLSKA
10 GROSZY 10

√ nie monety, byleś jakąś
pamiątkę posłać: nie mam,
Kocie to jednak – gdy otrzymam
pieniądze jakie, to Ci coś przy-
jemnego kupię. Tymczasem
prośbę o otrzymanie się dobrze
wraz z najtkliwszem ucałowaniem
i uściśnieniem zasyła Kochający Cię
Tatuś.

527 Tizian Zigeunermadonna

Wielmożna
Zofia Smreczyńska
Zakopane
ul: Kamieniec.